

## **Bizkaia**

**Arazola (Atxondo):** inkaute plantau  
**Arrieta:** deškántseu, erimeu  
**Bakio:** erimeu, itjündu  
**Bermeo:** erimein  
**Berriz:** oĩmieñ kontra eón  
**Bolibar:** aĩmuen deškantsáu  
**Busturia:** itjún (?)  
**Dima:** oĩman kontran plántau  
**Elantxobe:** aĩmatu  
**Elorrio:** etsúndeyon, \*ápeau  
**Errigoiti:** erĩmuem paréu  
**Etxebarri:** aĩmau  
**Etxebarría:** aĩmoũ  
**Gamiz-Fika:** erĩmuem páreũ  
**Getxo:**  
**Gizaburuaga:** erĩmau  
**Ibarruri (Muxika):** deškantseu, plantéu  
**Kortezubi:** erĩmau  
**Larrabetzu:** ápojaũ, áĩmeu  
**Laukiz:** aĩmau  
**Leioa:** erĩmau  
**Lekeitio:** etsúnda eyon  
**Lemoa:** ápojaũ, \*áĩmau  
**Lemoiz:** erĩmum pará  
**Mañaria:** aĩmau, áĩmĩure:yón  
**Mendata:** erĩmeu  
**Mungia:**  
**Ondarroa:** erĩmáu  
**Orozko:** erĩspaldau, ténte imini, apójaũ  
**Otxandio:** aĩmau  
**Sondika:** doβláũ, itjún, \*áĩmeu  
**Zaratamo:** apózaũ  
**Zeanuri:** ápeau  
**Zeberio:** itsúli  
**Zollo (Arrankudiaga):** aĩmau  
**Zornotza:** aĩmau

## **Araba**

**Aramaio:** inkaũ, aĩmau

## **Gipuzkoa**

**Aia:** bastáreñ kóntra xáři  
**Amezketá:** deškántsu<sup>9</sup> xáři (?), paéta kóntra, \*áĩmo:n, \*áĩmatu  
**Andoain:** bastáreñ kontrán  
**Araotz (Oñati):** aĩmau  
**Arrasate:** etsín, aĩmau  
**Arroa (Zestoa):** aĩmáu

**Asteasu:** páet<sup>9</sup>ñ k<sup>o</sup>ntrá<sup>9</sup> xáři  
**Ataun:** paéten aĩmatuta xáři, paéteñ kóntra xáři  
**Azkoitia:** paéteñ kóntra xáři  
**Azpeitia:** bastáreñ kontrá eón, bastáreñ kóntra xáři  
**Beasain:** aĩmau  
**Beizama:** bastáreñ kontra xáři  
**Bergara:** siařetsĩnka, máĩkontra, xáři máĩkileñ kontrá  
**Deba:** paéteñ kóntra entsán, paéteñ kóntra etsán  
**Donostia:** aĩbóleñ kóntra ðao, bastáreñ kontra, paétañ kontra  
**Eibar:** áĩmau, apójaũ  
**Elduain:** aĩm<sup>o</sup>añ xáři, paétañ k<sup>o</sup>ntr<sup>o</sup>ñ xáři  
**Elgoibar:** aĩmáu  
**Errezil:** bastáreñ kontraeón, bastáreñ kóntra xáři, apójatú  
**Ezkio-Itsaso:** bastáreñ kóntra eón, bastáreñ kontraeón  
**Getaria:** bastáreñ kontraeón, bastáreñ kontrá deškántsun eón  
**Hernani:** paéta<sup>9</sup> k<sup>o</sup>ntrá xáři (?), aĩmun  
**Hondarribia:** aĩmatu  
**Ikaztegieta:** apójatuta eon  
**Lasarte-Oria:** kóntra xáři  
**Legazpi:** seřbá<sup>t</sup>teñ kontr<sup>o</sup> apójaũ, páĩten apójatú  
**Leintz Gatzaga:** aĩmau  
**Mendaro:** bastáreñ aĩmautá eón, aĩmau  
**Oiartzun:** aĩmatú:, parétan aĩmuán  
**Oñati:** aĩmau  
**Orexa:** seáre<sup>o</sup>tsaneán  
**Orio:** siařetsanén, bastéteñ kontra  
**Pasaia:** apójatú, paéta kontrán xáři  
**Tolosa:** bastáreñ kontrá, aĩmoón, aĩma'utá xáři, étse <sup>9</sup>atéñ k<sup>o</sup>ntrá xáři  
**Urretxu:** aĩmáu, bastáreñ kontr<sup>o</sup> aĩmáu  
**Zegama:** paéteñ kontrá aĩmáu



## **Nafarroako Foru Komunitatea**

**Abaurregaina / Abaurrea Alta:** seářkatwík  
**Alkotz:** apójatú  
**Aniz:** kont<sup>o</sup>á jařĩ, \*áĩmetú  
**Arbizu:** béswan gápeam bótatá  
**Beruede:** seářka jařita, aĩmoañ ddářita, seářetsĩnen eóndu, seářetsĩnén, paétan

aĩmoañ eóndu  
**Donamaria:** paéteñ kontrá jaři  
**Dorrao / Torrano:** paéteñ sierka xáři  
**Erratzu:** paétañ k<sup>o</sup>ntr<sup>o</sup> eon  
**Etxalar:** kóntra jaři  
**Etxaleku:**  
**Etxarri (Larraun):** seářetsanén, seářetsanén xáři  
**Eugi:** deškansátsen parétañ kontrá  
**Ezkurra:** seářkatú  
**Gaintza:** erĩmoañ kontrá, erĩmoañ kontrá xáři, bastáreñ kontrá  
**Goizueta:** aĩmon, aĩmon eón  
**Igoa:** aĩmatú, paétan aĩmoañ eón, paétañ kontrá eón  
**Jaurrieta:** řekóstatřik  
**Leitza:** aĩmoañ ddáři  
**Lekaroz:** kontrán, kontráratú  
**Luzaide / Valcarlos:** paúsatú  
**Mezkiritz:**  
**Oderitz:** aĩmoañ xáři  
**Suarbe:** ddaři - seářka, paéteñ kóntra jaři  
**Sunbilla:** kóntra - pátu  
**Urdiain:**  
**Zilbeti:**  
**Zugarramurdi:** paétañ kóntra paátu, urřĩldu (?)

## **Lapurdi**

**Ahetze:** beRmátu, deškántsatú (?)  
**Arrangoitze:** řústéngatu  
**Azkaine:** seřbeĩteñ kóntra eyón  
**Bardoze:**  
**Beskoitze:** paúsatú  
**Donibane Lohizune:** paúsan eoki, parétañ g<sup>o</sup>ntRá eoki  
**Hazparne:** paúsatú, \*beRmátu  
**Hendaia:** kontRá<sup>o</sup>maná, \*aRĩmatú, \*beRmatú  
**Itsasu:** řĩnkatú, \*beRmatú  
**Makea:** \*beRmatu  
**Mugerre:** phaúsatu, \*řošteñgatu  
**Sara:** parétañ kontrá eyokí  
**Senpere:** seRbeĩteñ kontRá eyon  
**Urketa:** kúntre emáĩten (mark.)  
**Uztaritze:** \*beRmátu, \*řústéngátu

## **Nafarroa Beherea**

**Aldude:** paúsatú  
**Arboti:** řústéngátsen (mark.), bérmatšja (mark.)

**Armendaritze:** múřar<sup>o</sup> kontre, \*řĩnkatu, \*beřmatú  
**Arnegi:** \*beřmatu  
**Arrueta:** kúntre, \*beřmatý  
**Baigorri:** řústéngatu, bermatu  
**Bastida:** phaúsatú  
**Behorlegi:** múřiaé kontré eyon, beřmatú, \*ddúntatu  
**Bidarrai:** aúřpekátu, \*beřmatu  
**Ezterenzubi:** aĩmatu, kóntra djók  
**Gamarte:** beřmatú  
**Garrúze:** beřmatú  
**Irisarri:** beRmatú, paúsatú  
**Izturitze:** paúsatú  
**Jutsi:** řĩnkatu  
**Landibarre:** řĩnkatu  
**Larzabale:** bermátu  
**Uharte Garazi:** múřiaĩ kontrá sayón, makílaĩ kontrá sutík soón

## **Zuberoa**

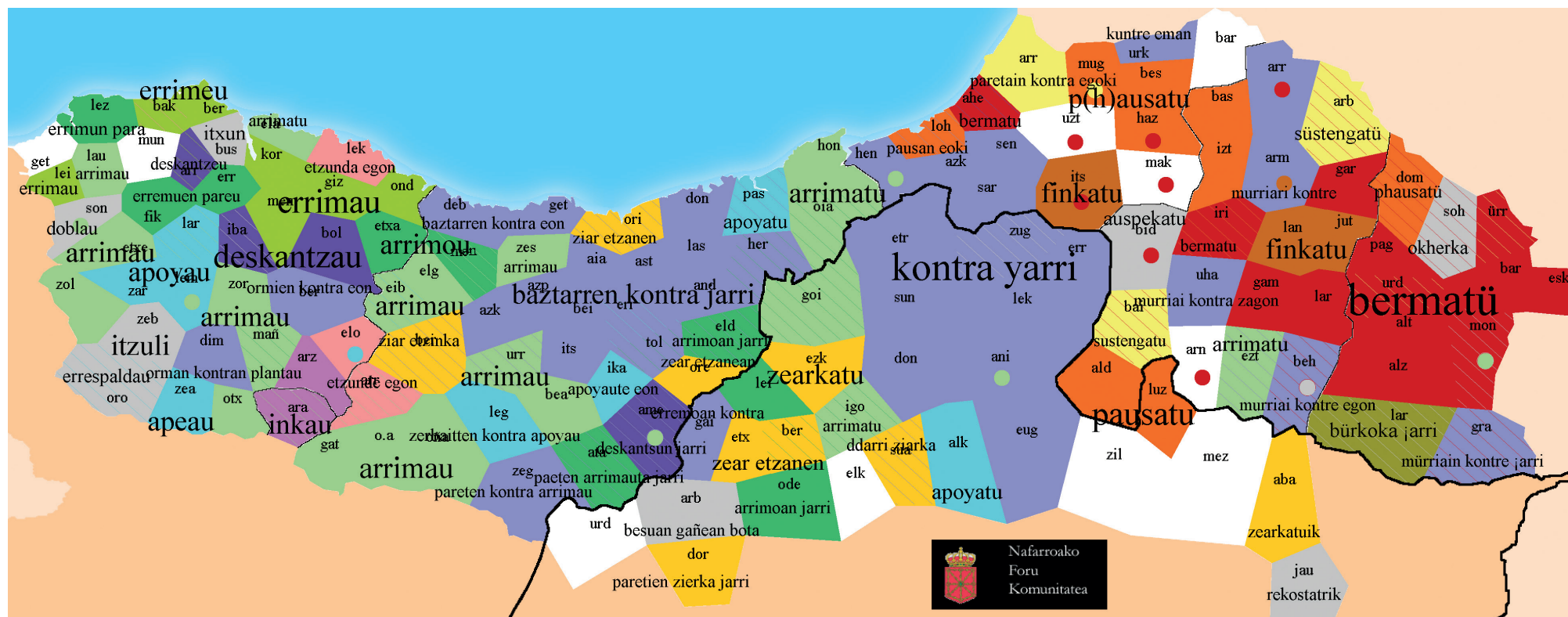
**Altzai:** bermátý  
**Altzürükü:** bermátý  
**Barkoxe:** bermátý  
**Domintxaine:** phaúsatý, bérmatý  
**Eskiula:** bermátsen (mark.)  
**Larraine:** byřkóka záři, byřkokátý, zýnto záři, aĩmatý, aĩmy záři, bermátý  
**Montori:** bermátý, étřekíten (mark.), \*aRĩmátsen (mark.)  
**Pagola:** bermátý  
**Santa Grazi:** myřiañ kúntre záři, bermátý  
**Sohúta:** okhérka (?), bermátý  
**Urdiñarbe:** bermátý, řústéngátý, myřjaĩ bérme  
**Ürrüstoi:** bermátý, řústéngi

## **Mapan sarten ez diren erantzunak:**

**Armendaritze (N):** \*beřmatú  
**Hendaia (L):** \*beRmatú  
**Igoa (N):** paétañ kontrá eón  
**Larraine (Z):** aĩmatý, aĩmy záři, bermátý  
**Tolosa (G):** aĩma'utá xáři  
**Uztaritze (L):** \*řústéngátu

## 2212. Mapa: apoyarse / appuyer (s') / lean against (to)

GALDERA: 59860 ALG: 1247; ALEANR: 176



	apoa(t)u
	arrima(t)u
	errimau
	arrimuan jarri / egon
	bermatu
	sustengatu
	p(h)ausatu
	finkatu
	inkau
	deskantsa(t)u
	bürkoka jarri
	paretan kontra jarri / egon
	zearka / zear etzanen jarri
	etzunde egon
	bestelakoak

- Hormaren kontra gorputzaren pisua uztea nola izendatzen den galdetu da.

- Kasu batzuetan, hormaren albora hurreratu eta inkestagileak keinua egin dio lekukoari, galdera honi dagokion erantzuna eman diezaion.

- **Bestelakoak:** jünto jarri (Larraine), auspekatu (Bidarra), besuan gañean botata (Arbizu), dduntatu (Behorlegi), doblau (Sondika), errespaldau (Orozko), etxekiten (Montori), itxun (Busturia, Sondika), itzuli (Zeberio), okherka (Sohüta), planteu (Ibarruri), rekostatrik (Jaurieta), tente imini (Orozko), urbildu (Zugarramurdi).

**Busturia:** *Guretzat "arrimeu" "urreratu" de.*

**Mañaria:** *Orma-eskiñára arrimau nas.*

**Bolibar:** *Ba orí "deskantzáu" esate ako ori guk, orí "atxédu" edo "deskantzau" ... "bistar baten arrimuen deskantzáu nas" edo "atxúrrian arrémun..."*

**Arroa:** *Arrimáu, paétien kontr'arrimau.*

**Hendaia:** *Pareten kontra emana.*

**Bidarra:** *Erori zira ta an ezín xutítu zaude ta zerbait arpatzen duzu lotzeko ta, bon, "hari kontra bermatuz xutítu naiz".*

**Irisarri:** *"Bermátu" aisio erten da ["pausátu" baino], "bermatu", gio indar baten emaiteko.*

**Armendaritze:** *Ba, berdín, eh? Murriari finkatia da... zerbeiti kontre finkatzen tzia.*

**Gamarte:** *Lurrian den bat lotzen da ermeru bati edo kadera ati, bermatzeko.*

**Landibarre:** *Zeaiti finkatuz, aisio egoin baita edana delaik.*